

**Beschlussniederschrift des
GEMEINDEAUSSCHUSSES****Verbale di deliberazione della
GIUNTA COMUNALE**

Nr./n.

SITZUNG VOM - SEDUTA DEL

UHR - ORE

184**06.05.2026****08:15**

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, vennero convocati per oggi i componenti di questa Giunta comunale, nella solita sala delle riunioni.

			Anwesend - presente	Abwesend - assente	Nimmt mittels Fernzugang teil - Prende parte in modalità remota
Verena Tröger	Bürgermeisterin	Sindaca	X		
Johann Franz Thurner	Vize-Bürgermeister	Vice-Sindaco	X		
Ulrike Mayr Telser	Gemeindereferentin	Assessore	X		
Brigitte Schönthaler	Gemeindereferentin	Assessore	X		
Dietmar Spechtenhauser	Gemeindereferent	Assessore	X		
Manfred Stark	Gemeindereferent	Assessore	X		

Den Beistand leistet Gemeindesekretärin

Assiste Segretaria comunale

Dr. Manuela Schöpf

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti,

Verena Tröger

in der Eigenschaft als Bürgermeisterin den Vorsitz.

nella qualità di Sindaca assume la presidenza.

Der Ausschuss behandelt folgenden

La Giunta passa alla trattazione del seguente

Gegenstand:	Oggetto:
Neue Umkleiden samt Technik- und Nebenräumen am Sportplatz „Trai“ - Anschluss an das Fernwärmenetz der Laaser-Eyrser-Energiegenossenschaft (LEEG) CUP:G35B24000400004 CIG:BB8DD0E086	Nuovi spogliatoi comprensivi di locali tecnici e accessori presso il campo sportivo „Trai“ - allacciamento alla rete di teleriscaldamento della Cooperativa Energetica-Lasa-Oris (LEEG) CUP:G35B24000400004 CIG:BB8DD0E086

Die Gemeinde Laas errichtet derzeit neue Umkleiden samt Technik- und Nebenräumen am Sportplatz „Trai“ auf der Gp. 2633/1 K.G. Laas. Das entsprechende Ausführungsprojekt ist mit Gemeindeausschussbeschluss Nr. 439 vom 10.12.2025 genehmigt worden.

Das Projekt sieht vor, dass das Gebäude an das Fernwärmenetz angeschlossen wird. Der notwendige Anschlusswert beträgt 70 kW.

Das Fernwärmenetz und Fernheizwerk in der Gemeinde Laas wird von der Laaser-Eyrser-Energie-Genossenschaft (LEEG) betrieben. Die Gemeinde hält bereits Anteile an der Gesellschaft.

Am 24.04.2026 hat die LEEG einen entsprechenden Kostenvoranschlag mit folgenden Bedingungen vorgelegt:

- Anschlussleistung: 70 kW Hochleistungsanschluss
- Geschäftsanteile: € 6.700,00
- Aufpreis auf Geschäftsanteile (150%) € 10.050,00
- Einmalige Anschlussgebühr:
€ 2.147,81 zzgl. 22 % MwSt.; abzüglich der Carbo-tax (€ 20,66 je kW) in Höhe von insgesamt € 1.446,20.

Die effektiven Anschlusskosten belaufen sich somit auf € 1.174,13. CIG: BB8DD0E086

Der Auftrag ist dringend, da einige Arbeiten zur Verlegung von Anschlussleitungen bereits jetzt bei Beginn der Bauarbeiten für das Gebäude durchgeführt werden müssen.

Gegenständlicher Maßnahme liegen folgende Rechtsgrundlagen zugrunde:

- die Gemeindeverordnung über das Rechnungswesen, genehmigt mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 31 vom 19.09.2018 und abgeändert mit dem Gemeinderatsbeschluss Nr. 38 vom 29.07.2020;
- die geltende Satzung der Gemeinde Laas.

Gegenständlicher Maßnahme liegen nachstehende, zustimmende Gutachten laut Art. 185 und Art. 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F. (Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol) zugrunde:

fachliches Gutachten-elektronischer Fingerabdruck:
SBI/je0+Inl8+SZ1ebVuqF4rYFNTGiOvdwr6N3DE9yc=
buchhalterisches Gutachten- elektronischer Fingerabdruck:

66A/sbCMMAvxmmEU-
SAfuvtMq+7ddwHB/nDoB+DaJzhQ=

Il Comune di Lasa sta attualmente realizzando nuovi spogliatoi comprensivi di locali tecnici e accessori presso il campo sportivo „Trai“ sulla p.f. 2633/1 C.C. Lasa. Il relativo progetto esecutivo è stato approvato con delibera della Giunta Comunale n. 439 del 10.12.2025.

Il progetto prevede che l'edificio sia collegato alla rete di teleriscaldamento. La potenza allacciata richiesta è di 70 kW.

La rete di teleriscaldamento e l'impianto di teleriscaldamento nel Comune di Lasa sono gestiti dalla Laaser-Eyrser-Energie-Genossenschaft (LEEG). Il comune detiene già azioni della società.

Il 26.03.2026, la società LEEG ha presentato un corrispondente preventivo dei costi con le seguenti condizioni:

- Carico allacciato: 70 kW ad alta potenza
- Azioni: € 6.700,00
- Maggiorazione azioni (150%) € 10.050,00
- Costo una tantum di allacciamento:
€ 2.147,81 più IVA al 22%; meno della tassa sul carbonio (€ 20,66 per kW) per un importo complessivo di € 1.446,20.

I costi effettivi di allacciamento ammontano quindi a € 1.174,13. CIG: BB8DD0E086

L'ordine è urgente, poiché alcuni lavori per la posa delle linee di collegamento devono essere eseguiti già adesso all'inizio dei lavori di costruzione dell'edificio.

Il presente provvedimento si fonda sulle seguenti fonti normative:

- visto il Regolamento comunale di contabilità, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 31 del 19/09/2018 e modificato con deliberazione del Consiglio comunale n. 38 del 29/07/2020;
- visto il vigente Statuto del Comune di Lasa;

Il presente provvedimento si fonda sui seguenti pareri preventivi favorevoli ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 della L.R. 03/05/2018, n. 02, in vigore (Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige):

parere tecnico- impronta digitale:

SBI/je0+Inl8+SZ1ebVuqF4rYFNTGiOvdwr6N3DE9yc=

parere contabile- impronta digitale:

66A/sbCMMAvxmmEU-
SAfuvtMq+7ddwHB/nDoB+DaJzhQ=

Es wurde Einsicht genommen in folgende Planungsinstrumente:

- Einheitliches Strategiedokument (ESD) zum Haushaltsvoranschlag 2026-2028, genehmigt mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 74 vom 29.12.2025 und nachfolgende Änderungen.
- Haushaltsvoranschlag 2026-2028 der Gemeinde Laas, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 75 vom 29.12.2025.
- Arbeitsplan für das laufende Finanzjahr 2026, genehmigt mit Gemeindeausschussbeschluss Nr. 01 vom 14.01.2026.

Dies vorausgeschickt und in Kenntnis der geltenden, gesetzlichen Bestimmungen des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2, fasst der GEMEINDEAUSSCHUSS einstimmig und in gesetzlicher Form den

BESCHLUSS

1. Der Kostenvoranschlag der Laaser-Eyrser-Energiegenossenschaft (LEEG) mit Sitz in 39023 Laas, Vinschgaustraße 78 f betreffend den Anschluss an das Fernwärmenetz der neuen Umkleiden samt Technik- und Nebenräumen am Sportplatz „Trai“ auf der Gp. 2633/1 K.G. Laas mit dem Gesamtbetrag von € 17.924,13 wird genehmigt.
2. Die Bürgermeisterin wird ermächtigt den entsprechenden Antrag um Anschluss an das Fernwärmenetz zu stellen.
3. Die Liquidierung des zustehenden Betrages an die Genossenschaft erfolgt nach Vorlage der entsprechenden Belege und Rechnungsdokumente.
4. Die Ausgabe in Höhe von insgesamt Euro 17.924,13 einschließlich 22 % Mwst. auf Anschlussgebühr wird dem Haushaltsvoranschlag 2026-2028 wie folgt angelastet:

(CIG für die Anschlussgebühr: BB8DD0E086 (1.174,13 €)
CUP: G35B24000400004)

Sono stati visti i seguenti strumenti di programmazione:

- Documento unico di Programmazione (DUP) al Bilancio di previsione 2026-2028, approvato con delibera consiliare n. 74 del 29.12.2025, e successive modifiche.
- il bilancio di previsione 2026-2028 del Comune di Lasa, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 75 del 29.12.2025.
- piano operativo per l'esercizio finanziario corrente 2026, approvato con deliberazione della Giunta comunale n. 01 del 14.01.2026.

Premesso ciò ed in conoscenza delle vigenti disposizioni di legge del Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvate con la L.R. del 03/05/2018, n. 2, la GIUNTA COMUNALE ad unanimità di voti espressi in forma di legge

DELIBERA

1. Il preventivo di spesa della Laaser-Eyrser-Energiegenossenschaft (LEEG) con sede an 39023 Lasa, via Venosta 78 f, riguardante l'allacciamento alla rete di teleriscaldamento dei nuovi spogliatoi comprensivi di locali tecnici e accessori presso il campo sportivo "Trai" sulla p.f. 2633/1 C.C. Lasa per l'importo complessivo di € 17.924,13.
2. La Sindaca viene autorizzata a presentare la relativa domanda di allacciamento alla rete di teleriscaldamento.
3. La liquidazione del credito alla Cooperativa avrà luogo dopo presentazione delle ricevute e documenti di fatturazione.
4. La spesa per l'importo di complessive Euro 17.924,13, IVA compresa al 22% del scatto alla risposta, viene imputata al bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2026-2028 come segue:

(CIG per il canone di allacciamento: BB8DD0E086 (1.174,13 €) CUP: G35B24000400004)

	Betrag brutto Importo lordo	Kapitel capitolo	Kostenstelle: Beschreibung Centro di costo: Descrizione	Verpfl./Jahr impegno/anno
S	16.750,00 €	06012.02.010900	SPORT ALLGEMEIN: SPORT- ANKAUF, BAU UND INSTANDHALTUNG VON UNBEWEGLICHEN GÜTERN SPORT GENERALE: SPORT- ACQUISTO, COSTRUZIONE E MANUTENZIONE IMMOBILI	462/2026

S	1.174,13 €	06012.02.010900	SPORT ALLGEMEIN: SPORT- ANKAUF, BAU UND INSTANDHAL- TUNG VON UNBEWEGLICHEN GÜTERN SPORT GENERALE: SPORT- ACQUISTO, COSTRUZIONE E MA- NUTENZIONE IMMOBILI	463/2026
---	------------	-----------------	---	----------

5. Um die Verwaltungswege zu beschleunigen, wird diese Beschlussmaßnahme, mit demselben Abstimmungsergebnis, im Sinne des Art. 183, Absatz 04, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F., für unverzüglich vollziehbar erklärt.
6. Diese Beschlussmaßnahme wird im Sinne des Art. 183, Absatz 02, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F., den Fraktionssprechern des Gemeinderates übermittelt.

5. La presente deliberazione, con lo stesso esito di votazione, viene dichiarata immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183, comma 04, della L.R. 03/05/2018, n. 02, in vigore per velocizzare i processi amministrativi.
6. La presente deliberazione viene comunicata, ai sensi dell'art. 183, comma 02, della vigente L.R. 03/05/2018, n. 02, ai capigruppo consiliari.

RECHTSMITTELBELEHRUNG:

Im Sinne der geltenden Bestimmungen (Art. 183, Absatz 05, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F.) kann gegen diesen Beschluss während des Zeitraums seiner Veröffentlichung Einwand beim Gemeindevorstand erhoben und innerhalb von 60 Tagen ab der Vollziehbarkeit beim Regionalen Verwaltungsgeschichtshof Bozen Rekurs eingebracht werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 und Art. 120 des Gesetzesdekretes vom 02.07.2010, Nr. 104, i.g.F.).

AUTORITÀ E TERMINE PER RICORRERE:

Ai sensi delle vigenti disposizioni (art. 183, comma 05, della L.R. 03/05/2018, n. 02, in vigore) entro il periodo di pubblicazione può essere presentata opposizione alla Giunta comunale avverso la presente deliberazione e entro 60 giorni dall'esecutività della presente può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano. Nell'ambito dell'affidamento pubblico il termine, entro quale ricorrere, è di 30 giorni (art. 119 ed art. 120 del Decreto Legislativo 02/07/2010, n. 104, in vigore).

gelesen, genehmigt und gefertigt

letto, confermato e sottoscritto

Die Bürgermeisterin
La Sindaca:

Die Gemeindesekretärin
La Segretaria comunale:

Verena Tröger

Dr. Manuela Schöpf

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale

Gegenständlicher Beschluss wird am

La presente deliberazione viene pubblicata il

07.05.2026

an der digitalen Amtstafel der Gemeinde für 10 (zehn) aufeinanderfolgende Tage veröffentlicht und ist im Sinne des Art. 183, Absatz 04, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F., unverzüglich vollziehbar.

all'albo pretorio digitale del Comune per 10 (dieci) giorni consecutivi e é immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183, comma 04, della L.R. 03.05.2018, n. 02, in vigore.
